



29 – Mayo – 2022  
Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## DOMINGO DE LA ASCENSIÓN, C

Medien Sonntagkollekte: Für die Arbeit  
der Kirche in den Medien  
Colecta del domingo de los Medios de  
Comunicación Social

La Iglesia, en su misión de anuncio del Evangelio, no puede quedarse al margen de la importante influencia que los medios de comunicación –prensa, cine, radio, televisión, medios sociales, etc.— tienen. Pero sólo podrá llevarla a cabo si dispone de los recursos adecuados. Cada donativo contribuye a que la iglesia pueda cumplir con su responsabilidad.

56ª Jornada Mundial de las  
Comunicaciones Sociales  
**MEDIEN  
SONNTAG**  
28. UND 29. MAI 2022

«MIT DEM OHR DES HERZENS HÖREN» – RICHTIGES  
ZUHÖREN FÖRDERT EINEN ECHTEN DIALOG  
**ESCUCHAR CON LOS OÍDOS DEL CORAZÓN**

Informationen und Spende:  
www.kath.ch/medien Sonntag -2022

### CANTO DE ENTRADA

<NO OS QUEDÉIS TRISTES, AUNQUE ME VOY;  
AUNQUE ME VOY, YO VOLVERÉ.>

1. Voy a la casa de mi Padre a prepararos un lugar.
2. Vendrá mi Espíritu a vosotros para enseñaros la Verdad.
3. Seréis testigos de mi amor por los confines de este mundo.
4. Anunciaréis la Buena Nueva a cada pueblo de la tierra.
5. Cuando los hombres os persigan no tengáis miedo, confiad.
6. Yo estaré siempre con vosotros, a vuestro lado hasta el final.

## REFLEXIÓN INICIAL

Queridos hermanos y hermanas:

Hoy celebramos el misterio de la Ascensión de Jesús resucitado a los cielos: Jesús ya no está al alcance de nuestros sentidos, pero está presente de otra forma: sin límites, eternamente. Y nosotros vivimos con la ardiente esperanza de seguirle en su Reino.

Esta esperanza, sostenida por su Espíritu, nos hace testigos tuyos: mantiene nuestros ojos abiertos a las llamadas del amor; compromete nuestra persona en el compromiso por hacer crecer la fraternidad, por estar cerca, como él estuvo de quienes más lo necesitan.

Para que así sea oramos al comenzar esta Eucaristía.

- Tú, que has ascendido hoy a lo más alto del Cielo. Señor, ten piedad. **SEÑOR, TEN PIEDAD.**
- Tú, que estás sentado a la derecha del Padre para interceder por nosotros. Cristo, ten piedad. **CRISTO, TEN PIEDAD.**
- Tú, que, con la fuerza de tu Espíritu, nos envías a ser testigos del Evangelio. Señor, ten piedad. **SEÑOR, TEN PIEDAD.**

Que Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos regeneró por el agua y el Espíritu Santo y que nos concedió la remisión de los pecados, nos guarde en su gracia, en el mismo Jesucristo nuestro Señor, para la vida eterna. **Amén.**

## GLORIA

Gloria, gloria in excelsis Deo. Gloria, gloria, aleluya.

Et in terra Pax hominibus bonæ voluntatis.

Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.  
**Por tu inmensa gloria te alabamos,  
te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.  
Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;  
tú que quitas el pecado del mundo,**

**ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la derecha  
del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo,  
Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre. Amén**

Gloria, gloria...

## 1ª LECTURA: Hch 1, 1-11

### Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles.

En mi primer libro, Teófilo, escribí de todo lo que Jesús hizo y enseñó desde el comienzo hasta el día en que fue llevado al cielo, después de haber dado instrucciones a los apóstoles que había escogido, movido por el Espíritu Santo.

Se les presentó él mismo después de su pasión, dándoles numerosas pruebas de que estaba vivo, apareciéndoseles durante cuarenta días y hablándoles del reino de Dios.

Una vez que comían juntos, les ordenó que no se alejaran de Jerusalén, sino «aguardad que se cumpla la promesa del Padre, de la que me habéis oído hablar, porque Juan bautizó con agua, pero vosotros seréis bautizados con Espíritu Santo dentro de no muchos días».

Los que se habían reunido, le preguntaron, diciendo: «Señor, ¿es ahora cuando vas a restaurar el reino a Israel?».

Les dijo: «No os toca a vosotros conocer los tiempos o momentos que el Padre ha establecido con su propia autoridad; en cambio, recibiréis la fuerza del Espíritu Santo que va a venir sobre vosotros y seréis mis testigos en Jerusalén, en toda Judea y Samaría y hasta el confín de la tierra».

Dicho esto, a la vista de ellos, fue elevado al cielo, hasta que una nube se lo quitó de la vista. Cuando miraban fijos al cielo, mientras él se iba marchando, se les presentaron dos hombres vestidos de blanco, que les dijeron: «Galileos, ¿qué hacéis ahí plantados mirando al cielo? El mismo Jesús que ha sido tomado de entre vosotros y llevado al cielo, volverá como lo habéis visto marcharse al cielo».

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal 46, 2-3. 6-7. 8-9

**R/ Dios asciende entre aclamaciones;  
el Señor, al son de trompetas.**

Pueblos todos, batid palmas, aclamad a Dios con gritos de júbilo;  
porque el Señor altísimo es terrible, emperador de toda la tierra. **R/**

Dios asciende entre aclamaciones; el Señor, al son de trompetas:

tocad para Dios, tocad; tocad para nuestro Rey, tocad. **R/**

Porque Dios es el rey del mundo: tocad con maestría.

Dios reina sobre las naciones, Dios se sienta en su trono sagrado. **R/**

2ª LECTURA: Hb 9, 24-28; 10, 19-23

Lectura de la carta a los Hebreos

Cristo entró no en un santuario construido por hombres, imagen del auténtico, sino en el mismo cielo, para ponerse ante Dios, intercediendo por nosotros.

Tampoco se ofrece a sí mismo muchas veces como el sumo sacerdote, que entraba en el santuario todos los años y ofrecía sangre ajena. Si hubiese sido así, tendría que haber padecido muchas veces, desde la fundación del mundo. De hecho, él se ha manifestado una sola vez, al final de los tiempos, para destruir el pecado con el sacrificio de sí mismo.

Por cuanto el destino de los hombres es morir una sola vez; y después de la muerte, el juicio.

De la misma manera, Cristo se ofreció una sola vez para quitar los pecados de todos. La segunda vez aparecerá, sin ninguna relación al pecado, para salvar a los que lo esperan.

Así pues, hermanos, teniendo libertad para entrar en el santuario, en virtud de la sangre de Jesús, contando con el camino nuevo y vivo que él ha inaugurado para nosotros a través de la cortina, o sea, de su carne, y teniendo un gran sacerdote al frente de la casa de Dios, acerquémonos con corazón sincero y llenos de fe, con el corazón purificado de mala conciencia y con el cuerpo lavado en agua pura.

Mantengámonos firmes en la esperanza que profesamos, porque es fiel quien hizo la promesa.

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

CANTO DEL ALELUYA

Id y haced discípulos a todos los pueblos —dice el Señor—;  
yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin de los tiempos.

(Mt 28, 19a. 20b)

EVANGELIO: Lc 24, 46-53

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Conclusión del santo Evangelio según san Lucas. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos:

«Así está escrito: el Mesías padecerá, resucitará de entre los muertos al tercer día y en su nombre se proclamará la conversión para el perdón de los pecados a todos los pueblos, comenzando por Jerusalén.

Vosotros sois testigos de esto. Mirad, yo voy a enviar sobre vosotros la promesa de mi Padre; vosotros, por vuestra parte, quedaos en la ciudad hasta que os revistáis de la fuerza que viene de lo alto».

Y los sacó hasta cerca de Betania y, levantando sus manos, los bendijo.

Y mientras los bendecía, se separó de ellos, y fue llevado hacia el cielo.

Ellos se postraron ante él y se volvieron a Jerusalén con gran alegría; y estaban siempre en el templo bendiciendo a Dios.

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

### CREDO

**Creo en DIOS Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos,**

**al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.**

### PETICIONES

Dios nuestro, tú lo puedes todo, pero, por amor a cada uno, sólo haces lo que cada uno, desde su corazón abierto a Ti, te permite. Te pedimos, pues, que envíes tu Espíritu para ablandar nuestros corazones.

1. Envía tu Espíritu al corazón de todos los bautizados para que se amen unos a otros y lleguen a ser uno en Cristo. Oremos.

## SEÑOR, ESCUCHA Y TEN PIEDAD.

2. Envía tu Espíritu a los corazones de todos los que tienen responsabilidad en la Iglesia, para que puedan escuchar a aquellos miembros de la Iglesia cuyas voces, con sufrimiento, permanecen silenciadas. Oremos.
3. Envía tu Espíritu al corazón de todos los poderosos, para que puedan reconocer la dignidad inherente de todos los seres humanos y usar su influencia para servir el bien de todos. Oremos.
4. Envía tu Espíritu al corazón de todos los trabajadores de los medios de comunicación, para que sean conscientes de los gritos silenciosos de los oprimidos, así como de las tiernas semillas de la Buena Nueva. Oremos.
5. Envía tu Espíritu al corazón de los que lloran, para que encuentren en Ti su consuelo, y haz que sus difuntos vuelvan a ti. Oremos.
6. Envía tu Espíritu para que te demos gracias y gloria por siempre ya que quieres el bien de toda la persona y escuchas hasta nuestras oraciones más silenciosas. Oremos.

Te lo pedimos por Jesucristo, tu Hijo, que permanece con nosotros para siempre y hace suya nuestra plegaria. A él la gloria por los siglos de los siglos. **Amén.**

### CANTO OFERTORIO (Sólo música)

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

**Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón.

**Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**En verdad es justo y necesario.**

## SANCTUS

Santo, Santo, Santo es el Señor,  
Dios del Universo, el Cielo y la tierra.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna en el Cielo (bis)  
Bendito es el que viene en Nombre del Señor  
Hosanna en el cielo, en el Cielo.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna en el Cielo (bis)

«ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección,  
¡Ven, Señor Jesús!**

## PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de  
cada día;**

**perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos  
ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal.  
Amén.**

## CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros. Ten piedad de nosotros. (x 2)

Cordero de Dios, Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz, danos la paz

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

## CANTO COMUNIÓN

EL DIOS UNO Y TRINO, MISTERIO DE AMOR,  
HABITA EN LOS CIELOS Y EN MI CORAZÓN.

1. Dios escondido en el misterio, como la luz que apaga las estrellas;  
Dios que te ocultas a los sabios y a los pequeños te revelas.
2. No es soledad, es compañía, es un hogar tu vida eterna,

es el amor que se desborda de un mar inmenso sin riberas.

3. Padre de todos, siempre joven, al Hijo amado eterno engendras,  
y el Santo Espíritu procede como el Amor que a los dos sella.
4. Padre, en tu gracia y tu ternura, la paz, el gozo y la belleza,  
danos ser hijos en el Hijo y hermanos todos en tu Iglesia.
5. Al Padre, al Hijo y al Espíritu, acorde melodía eterna,  
honor y gloria por los siglos canten los cielos y la tierra.

### CANTO POST-COMUNIÓN

(Sólo música).

### CANTO FINAL

CRISTO HA RESUCITADO, ALÉGRATE, MARÍA.  
CRISTO HA RESUCITADO, LA MUERTE ESTÁ VENCIDA.  
CRISTO HA RESUCITADO, NOS HA DADO LA VIDA.  
CRISTO HA RESUCITADO, ES NUESTRA TU ALEGRÍA.

---

Sábado 4 de junio: Pentecostés (de víspera),  
Eucaristía en SANTA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 5 de junio: Pentecostés,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Miércoles 8 de junio: **Visita pastoral** del Obispo de Basilea a las Misiones de habla  
extranjera de Lucerna. **A las 18:30 Misa en St. Karl**.

Domingo 12 de junio: La Santísima Trinidad,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**), a las **9:00**; MARIAHILF (**Lucerna**);  
y a las **11:00**; y en GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 16 de mayo: Corpus Christi (**Fronleichnam 2022**)  
Celebramos con todas las parroquias de Lucerna.  
A las **9:00** Eucaristía en **Franziskanerkirche**.  
A las **10:00 procesión** desde Franziskanerkirche hasta la Hofkirche.

Sábado 18 de junio: 12° domingo del TO, C (de víspera),  
Eucaristía en SANTA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 19 de junio: 12° domingo del TO, C,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 23 de mayo: En MARIAHILF (**Lucerna**) a las 18:00 adoración, a las 18:30 Eucaristía.

EN MARIAHILF: Todos los martes (salvo los del mes de Julio)  
a las 14:00, rezo del Santo Rosario.